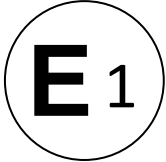




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 01

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*0782*05**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C22 706
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*0782*05**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichts
See item 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*0782*05**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
31.03.2020
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0240-15 (6. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of range of application**

**Aktualisierung der Ausführungen
Update of the versions**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **28.04.2020**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*0782*05**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/01*0782*05

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958

Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:

Q-500494

28.08.2015

Q-501759

06.05.2019

CoP-P:

Entfällt

Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/01*0782*05**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **03.09.2015**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum:

Last date of amendment:

28.04.2020

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55 0240 15

55 0240 15 (2. Ausfertigung)

55 0240 15 (3. Ausfertigung)

55 0240 15 (4. Ausfertigung)

55 0240 15 (5. Ausfertigung)

55-0240-15 (6. Ausfertigung)

Datum:

Date:

30.06.2015

10.03.2016

22.07.2016

30.08.2017

06.08.2019

31.03.2020

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

C22 706

C22 706

Datum:

Date:

28.04.2015

03.03.2020

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichts

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*0782*05**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/01*0782*05**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**Prüfbericht
Test Report**

Gemäß dem Übereinkommen über die
Annahme Einheitlicher Technischer
Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in
Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder
verwendet werden können, und die
Bedingungen für die gegenseitige
Anerkennung von Genehmigungen, die nach
diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform
technical prescriptions for the wheeled vehicles,
equipment and parts which can be fitted and/or
be used on wheeled vehicles and the conditions
for reciprocal recognition of approvals granted
on the basis of these prescriptions*

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für
Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

***Uniform provisions concerning the approval of wheels for
passenger cars and their trailers***

ECE-R 124 (Ergänzung 1)
zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 1
as last amended

UN ECE	Genehmigungsstand Approval status
	Genehmigungsnummer Number of approval
	000782

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 706
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 16
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices
Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter : siehe 1.0
theoretischer Abrollumfang *see 1.0*
Maximum load capacity and
respective theoretical rolling
circumference
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark
DE-68789 St.Leon-Rot

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

1.0 Prüfgegenstand Test Object

1.1 Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) number of holes / PCD (mm)/ center hole-ø (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference kg / mm	
CMS921 07	5/112/57,1	45	685	2025
CMS921 15	5/112/57,1	45	630	2025
CMS921 12	5/112/66,5	32	675	2050
CMS921 11	5/112/66,5	35	675	2025
CMS921 06	5/112/66,5	46	685	2025
CMS921 09	5/112/66,5	48	630	2025
CMS921 17	5/112/66,5	47	685	2025
CMS921 08	5/112/66,5	52	553	2025
CMS921 13	5/114,3/64,1	45	520	2025
CMS921 14	5/114,3/64,1	55	520	2025
CMS921 10	5/114,3/64,1	55	520	2025
CMS921 03	5/114,3/67,1	40	685	2159
CMS921 01	5/120/72,6	31	665	1990
CMS921 05	5/120/72,6	40	630	2025

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0
- 1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking
- vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings
- Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)
Manufacturer name or trade mark
- Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7,0 J x 16 H2 (innen / inside)
Wheel or rim contour designation
- Einpresstiefe : ET 31 für Ausführung CMS921 01 (innen)
Wheel inset ET 31 for version CMS921 01 (inside)
- Herstelldatum : Monat und Jahr / month and year (innen / inside)
Date of manufacture
- Radtyp/ Ausführungsbezeichnung : z.B / e.g.: C22 706/ CMS921 01 (innen / inside)
Wheel type/ - versions marking
- Genehmigungszeichen : E1 124R-000782 (außen / outside)
Approval mark
- zusätzliche Kennzeichnungen : KBA50271 (außen / outside)
Additional markings GAlSi11Mg (innen / inside)
z.B. / e.g. LK 112 (innen/ inside).
- 1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation..

2.1.2. Prüfplan
Test Plan

Prüfplan <i>Test plan</i>	
Einteilige dimensionsgleiche Nach- rüsträder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy</i> <i>pattern part replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv / <i>Passed</i> siehe Korrosionsprüfung durch / <i>see corrosion test conducted by</i> CMS GmbH und / <i>and</i> Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd..
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test</i> <i>according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks</i> <i>according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung. <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application.</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen :
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen *Details regarding test conducted by the technical service*

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurde durchgeführt und
Corrosion Test dokumentiert durch /
The corrosion test was conducted and documented by
Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd. und / and
CMS GmbH.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung (*) :
Rotating bending test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm) number of holes/ PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast (kg) load capacity (kg)	Abrollumfang (mm) rolling circumference (mm)		
CMS921 11	5/112	35	675	2025	02/2016	Lambsheim
CMS921 12	5/112	32	675	2050	06/2016	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685	2025	03/2015	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685	2025	03/2017	TRM Shah Alam
CMS921 09	5/112	48	630	2025	03/2015	Lambsheim
CMS921 17	5/112	47	685	2025	03/2020	Lambsheim
CMS921 08	5/112	52	553	2025	03/2015	Lambsheim
CMS921 14	5/114,3	55	520	2025	11/2019	Lambsheim
CMS921 10	5/114,3	55	520	2025	02/2016	Lambsheim
CMS921 01	5/120	31	665	1990	04/2015	Lambsheim
CMS921 05	5/120	40	630	2025	04/2015	Lambsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685	2159	03/2015	Lambsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685	2159	05/2017	TRM Shah Alam
CMS921 13	5/114,3	45	520	2025	03/2019	Lambsheim

(*Verfahren/ process: Farbeindringverfahren/ Dye penetrant testing)

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.2.3 Abrollprüfung (*) : Rolling test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm) number of holes/ PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast (kg) load capacity (kg)	Reifengröße tire size		
CMS921 05	5/120	40	685	235/60R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685	235/60R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685	235/60R16	03/2017	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685	235/60R16	01/2018	Lambsheim

(*Verfahren/ process: Farbeindringverfahren/ Dye penetrant testing)

2.2.4 Impact-Test : Impact test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm) number of holes/ PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast (kg) load capacity (kg)	Reifengröße tire size		
CMS921 09	5/112	48	685	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 08	5/112	52	553	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685	195/50R16	03/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685	195/50R16	05/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 13	5/114,3	45	520	195/50R16	03/2019	Lambsheim
CMS921 10	5/114,3	55	520	215/60R16	02/2016	Lambsheim
CMS921 01	5/120	31	665	195/50R16	02/2015	Lambsheim
CMS921 05	5/120	40	630	195/50R16	04/2015	Lambsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest : - Alternating torque test

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- | | | |
|---------|--|--|
| 2.2.6 | Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
<i>Vehicle fitment checks and documentation (Appendix10, Paragraph 2 „Additional Requirements“)</i> | : Siehe Anlagen 1 bis 14 zum Gutachten Nr. 55 0240 15 (Verwendungsbereich).
<i>see appendices 1 to 14 of Test Report No. 55 0240 15 (scope of application).</i> |
| 2.2.6.1 | Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
<i>Wheel calliper check</i> | : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
<i>The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.</i> |
| 2.2.6.2 | Überprüfung der Belüftungslöcher
<i>Ventilation holes check</i> | : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
<i>The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.</i> |
| 2.2.6.3 | Radbefestigungselemente
<i>Wheel fixing elements</i> | : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
<i>Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.</i> |
| 2.2.6.4 | Vorstehende Außenkanten
<i>External projections</i> | : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
<i>The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.</i> |
| 2.2.7 | Allgemeine Anforderungen
<i>General requirements</i> | : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
<i>Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standard, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.</i> |

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.2.8 Bemerkungen : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde von
Remarks Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd. und
CMS GmbH durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was
performed by Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company
Ltd. and CMS GmbH.
- 2.3 **Bewertung von durch den**
Hersteller bereitgestellter
Unterlagen
Evaluation of Documents provided
by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der
Technical Description UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements
described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der
Drawings of the wheel UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements
laid down in UN ECE Regulation 124.
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich
(Verwendungsbereichsdarstellung wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die
Vehicle characteristics Anforderungen entsprechend der Festlegungen des
(description of application range) Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3
zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur
Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was
defined by Technical Service. The requirements in
accordance with the specifications of Attachment 10,
items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional
Features, and 1.4. Further Information regarding the
Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Die Durchführung der nach den Festlegungen des
Material Tests according to Annex 4 Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den
Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der
Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden
durchgeführt.
Completion of the tests provided for by the
specifications in Attachment 4 was documented by the
manufacturer. The tests provided for in the Regulation
were performed.
- 2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.4. Allgemeine Angaben Other information

- 2.4.1 Ort der Prüfung : Siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4.
Place of testing *See tables 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4.*
- 2.4.2 Datum der Prüfung : Siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4.
Date of testing *See tables 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4.*
- 2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

3. Anlagen Appendices

1. Liste der Änderungen : siehe Anlage 1 /
List of modifications *see Appendix 1*
2. Technische Beschreibung : 03. März 2020 (CMS)
Technical Description *March 3rd., 2020 (CMS).*
2. Radzeichnungen : Zeichnungen (-CMS):
Drawings of the wheel Z-Nr. J 921 000 vom 30. Dezember 2014,
Z-Nr. J 921 001-A vom 06. Januar 2015 mit
RevA vom 27. März 2015,
Z-Nr. J 921 005-A vom 06. Januar 2015 mit
RevA vom 27. März 2015,
Z-Nr. J 921 006 vom 06. Januar 2015,
Z-Nr. J 921 007-A vom 06. Januar 2015 mit
RevA vom 27. April 2015,
Z-Nr. J 921 008-A vom 06. Januar 2015 mit
RevA vom 13. Mai 2015,
Z-Nr. J 921 009 vom 06. Januar 2015,
Z-Nr. J 921 010 vom 07. Dezember 2015,
Z-Nr. J 921 011 vom 07. Dezember 2015,
Z-Nr. J 921 012 vom 11. Mai 2016,
Z-Nr. J 921 003 vom 06. Januar 2015,
Z-Nr. J 921 013 vom 31. Oktober 2018,
Z-Nr. J 921 014 vom 30. Oktober 2019,
Z-Nr. J 921 015 vom 25. November 2019 und
Z-Nr. J 921 017 vom 25. Dezember 2019.
Zeichnungen (-JF):
Z-Nr. 105381670-A0 (Blatt 1 - 3/3)
vom 02. Dezember 2016 mit
Rev1 vom 27. März 2017 (Blatt 1 /3) und
Rev1 vom 28. März 2017 (Blatt 3 /3).

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen
Appendices

- 3.1 Radzeichnungen : Drawings (-CMS):
 Drawings_of the wheel No. J 921 000 of 2014.12.30.
 No. J 921 001-A of 2015.01.06
 with indexA of 2015.03.27.
 No. J 921 005-A of 2015.01.06
 with indexA of 2015.03.27.
 No. J 921 006 of 2015.01.06.
 No. J 921 007-A of 2015.01.06
 with indexA of 2015.04.27.
 No. J 921 008-A of 2015.01.06
 with indexA of 2015.05.13.
 No. J 921 009 of 2015.01.06.
 No. J 921 010 of 2015.12.07.
 No. J 921 011 of 2015.12.07.
 No. J 921 012 of 2016.05.11.
 No. J 921 003 of 2015.01.06
 No. J 921 013 of 2018.10.31
 No. J 921 014 of 2019.10.30
 No. J 921 013 of 2019.11.25
 No. J 921 013 of 2019.12.25
 Drawings (-JF):
 No. 105381670-A0 (page 1 – 3/3) of 2016.12.02
 with index1 of 2017.03.27 (page 1 /3) and
 with index1 of 2017.03.28 (page 3 /3).
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen : Zubehör CMS – Nabenabdeckkappen
 Drawings of the hub cap Zeichnungen - Stand 07. Dezember 2017;
 (CMS Typ C020122-B, C020432, B67 und M57).
 Equipment for wheels CMS – Hub caps
 drawings with status 2017.12.07
 (CMS type C020122-B, C020432, B67 und M57).
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnungen : Zubehör CMS – Befestigungsmittel-Radmuttern
 Drawings of the fixing elements Zeichnungen mit Übersicht - Stand 07.Dezember 2017
 Radmuttern (CMS Typ N36).
 Equipment for wheels CMS – Fixing elements
 drawings and summary of December 7th., 2017
 nuts (CMS type N36).
4. Werkstoffprüfungen : Siehe Technischer Bericht – CMS: Ref. No. LAB 296
 nach Anhang 4 vom 08.04.2015 und
 Material Test Technischer Bericht – JF: Ref. No. QR/JFC-7.6-10-03
 according to Annex 4 vom 16.01.2017 und Ref. No. QR/JFC-7.6-10-04
 vom 15.01.2017.
 See Technical Report – CMS: Ref. No. LAB 296
 of 2015/04/08 and
 Technical Report – JF: Ref. No. QR/JFC-7.6-10-03
 of 2017/01/16 und Ref. No. QR/JFC-7.6-10-04
 of 2017/01/15.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen Appendices

5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Siehe Technischer Bericht: CMS -
Ref. No. LAB 704 vom 17.08.2015 und
Technischer Bericht: JF -
Ref. No. QR/JFC-7.6-14-01/1 vom 15.03.2017.
See Technical Report: CMS: -
Ref. No. LAB 704 of 2015.08.17 and
Technical Report: JF -
Ref. No. QR/JFC-7.6-14-01/1 of 2017.03.15.

6. Verwendungsbereich :
Scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Appendix/ Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>number of holes / PCD (mm) / center bore- Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) / <i>Inset (mm)</i>	Datum / <i>Date</i>
1/2	5/112/57,1	45	09.03.2016
2/1	5/112/66,5	46	20.05.2015
3/3	5/112/66,5	48	31.03.2020
4/3	5/112/66,5	52	31.03.2020
5/3	5/120/72,6	31	11.07.2019
6/3	5/120/72,6	40	11.07.2019
7/2	5/112/66,5	35	20.07.2017
8/1	5/114,3/64,1	55	09.03.2016
9/3	5/112/66,5	32	31.03.2020
10/1	5/114,3/67,1	40	24.07.2017
11/1	5/114,3/64,1	45	16.07.2019
12/1	5/112/57,1	48	31.03.2020
13/1	5/112/66,5	47	31.03.2020
14/1	5/114,3/64,1	55	31.03.2020

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlage beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 14.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 14.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM TEST LABORATORY

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

Lambsheim

31. März 2020



Bohlander

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0240-15 : (6. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

Liste der Änderungen *List of modifications*

Anlage 1 *Appendix 1*

Einzelheiten zum Antrag vom *More details for application of*

: Datum : 31. März 2020
Date

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : 2.2.6/ 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert /
Modification of Scope of application updated.

3.2 Technische Beschreibung aktualisiert /
Technical Description updated.

Es wird hinzugefügt : Punkte 0.7 und 1.1 Neue Radausführungen
*Addition of CMS921 14, CMS921 15 und CMS921 17 hinzu /
New wheel-versions CMS921 14, CMS921 15 and
CMS921 17 added.*

Punkte 2.2.2 Ergänzende Prüfungen für die neue
Ausführungen /
Additional test results for the new wheel-versions.

2.2.6/ 3.6 weitere Verwendungsbereiche hinzu
(Anlage 12, 13 und 14) /
*More scopes of application added
(appendices 12, 13 and 14).*

3.3.1 Radzeichnungen für neue Ausführungen
hinzugefügt (Nr. J 921 014, J 921 015 und J 921 017) /
*Drawings of the new wheelversions added
(No. J 921 014, J 921 015 und J 921 017).*

Es entfällt : -
Deletion of

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
 Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring Marking wheel / ring	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Rad- last Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
C22 706 32 82S	921/12 CMS / ohne Ring 921/12 JF / ohne Ring	5/112/66,5	32	675	2050

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serien-Schraube M14x1,5	Kugel D = 28 mm	150	45	Serie

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Mercedes-Benz

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 4

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
E-Klasse 212 e1*2001/116* 0501*24-.. (FIN: W..213...)	110-143	205/65R16	A10 ECE 135	A16 A21 A58 Ahk Lim NoH S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten. *Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.*

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.
Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

135 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1350 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1350kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 4

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
Only fine-linked snow chains may be used at the rear axle.

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.
Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis when selecting the adhesive weights.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

Ahk Die Rad/Reifen-Kombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Anhängavorrichtung.
Not permissible on vehicles with tow coupling.

ECE Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.
The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
Not for hybrid vehicles or vehicle models with hybrid drive.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Prüfgegenstand / *Test object* PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
7.0 Jx16 H2 Typ / *Type* C22 706
Hersteller / *Manufacturer* CMS Automotive Trading GmbH



Lambsheim, 31. März 2020

Seite 4 von 4

00340962.DOC

R124 E1*124R00/01*0782*05